

© Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Все права защищены.

Вся информация, включая, помимо прочего, формулировки, изображения и графики, является собственностью компании Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (далее именуемой EZVIZ). Никакая часть настоящего руководства пользователя (в дальнейшем называемого «Руководство») не может быть воспроизведена, скопирована, переведена или передана в любой форме или любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании EZVIZ. Если иное не указано, EZVIZ не дает никаких гарантий, поручительств или заявлений, прямо выраженных или подразумеваемых, в отношении Руководства.


Об этом руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Актуальную версию см. на веб-сайте [ezviz™ \(http://www.ezviz.com\)](http://www.ezviz.com).

История Редакций

Новая версия — январь 2025 г.

Признание товарных знаков

[ezviz™](http://www.ezviz.com),  и все другие товарные знаки и логотипы EZVIZ являются собственностью компании EZVIZ в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Заявление Об Ограничении Ответственности

В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОПИСЫВАЕМОЕ ЗДЕСЬ ИЗДЕЛИЕ, А ТАКЖЕ ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», С ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. КОМПАНИЯ EZVIZ, А ТАКЖЕ ЕЕ ДИРЕКТОРА, СОТРУДНИКИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ) В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ EZVIZ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ПРЕДУСМОТРЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ОБЩАЯ СУММА МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ EZVIZ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНУЮ СТОИМОСТЬ ИЗДЕЛИЯ.

EZVIZ НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ СОБСТВЕННОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ СБОЯ В РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ОТКАЗА В ОБСЛУЖИВАНИИ, ПРИЧИНОЙ КОТОРЫХ В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ СТАЛО СЛЕДУЮЩЕЕ: А) НЕНАДЛЕЖАЩАЯ УСТАНОВКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ; Б) ЗАЩИТА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИЛИ ОБЩЕСТВЕННЫХ ИНТЕРЕСОВ; В) ФОРС-МАЖОР; Г) ВАШИ ДЕЙСТВИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОРОННИХ УСТРОЙСТВ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИЛОЖЕНИЙ.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, КОМПЬЮТЕРНЫМИ ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО. ЗАКОНЫ О ВИДЕОНАБЛЮДЕНИИ И ЗАЩИТЕ ДАННЫХ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ЮРИСДИКЦИЕЙ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ ВАШЕЙ ЮРИСДИКЦИИ СОБЛЮДАЮТСЯ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ В НЕЗАКОННЫХ ЦЕЛЯХ.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ ИЗЛОЖЕННЫМИ ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЯМИ И ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРЕИМУЩЕСТВЕННУЮ СИЛУ.

Оглавление

Обзор	1
1. Комплектация	1
2. Основные Сведения	2
Основная схема подключения	3
Загрузка приложения EZVIZ	4
Добавьте устройство к вашему аккаунту EZVIZ.....	4
1. Добавление реле Wi-Fi	4
2. Настроить Matter	5
Установка устройства	6
1. Выключите питание.....	6
2. Подключение кабелей	7
3. Установите устройство.....	7
Операции в приложении EZVIZ	8
1. Ретрансляционная страница Wi-Fi	8
2. Переключение страницы	9
Технические характеристики	10
Подключение к EZVIZ	11
1. Использование Amazon Alexa	11
2. Использование Google Ассистента	12

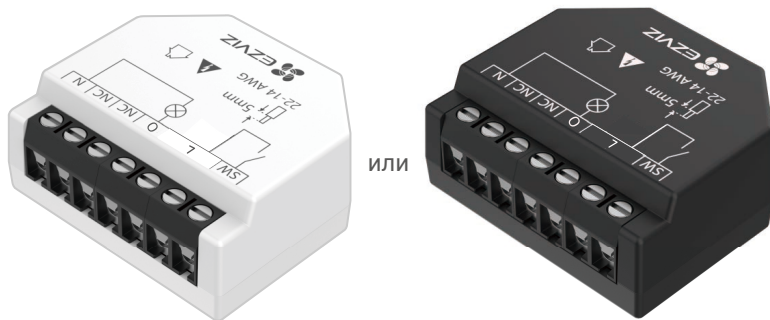
Обзор

Реле Wi-Fi T35 представляет собой смарт-переключатель малого размера, который позволяет дистанционно управлять электрическими приборами с помощью мобильного телефона, планшета, ПК или системы автоматизации дома. Она может работать самостоятельно в локальной сети Wi-Fi или управляться через облачные службы домашней автоматизации.

Устройство можно удаленно подключать, управлять и отслеживать из любого места, где есть подключение к Интернету, при условии, что оно подключено к маршрутизатору Wi-Fi и Интернету.

Его можно установить в стандартные электрические настенные коробки, за кнопки питания и выключатели света или в других местах с ограниченным пространством.

1. Комплектация



Реле Wi-Fi (1 шт.)



Штифт (1 шт.)



Инструкция по настройке Matter (1 шт.)



Регуляторная информация (1 шт.)



Быстрое руководство по началу работы (1 шт.)

- Внешний вид приобретенного устройства может отличаться от показанного на рисунках.
- Черный T35 применяется с функцией измерения мощности.

2. Основные Сведения

В качестве примера приведено описание устройства T35 с счетчиком питания.



Вид спереди



Вид сзади

* Светодиодный индикатор

- Постоянно светится синим цветом: устройство подключено к сети Wi-Fi.
- • Медленно мигает синим цветом: Устройство отключено от сети Wi-Fi.
- • • Быстромигающий синий: устройство готово к настройке Wi-Fi.

* Кнопка RESET

Вход в режим конфигурации Wi-Fi:

Нажмите на кнопку и удерживайте кнопку RESET в течение 4 секунд. Индикатор быстро мигает синим цветом, что означает, что устройство готово к настройке Wi-Fi.

- ❗ Режим настройки Wi-Fi действует 180 секунд. Если вы не завершите настройку Wi-Fi в течение этого периода времени, устройство автоматически восстановит подключение к исходной сети Wi-Fi.

* Кнопка RESET

восстановление заводских настроек:

Используйте штифт, чтобы нажать и удерживать кнопку RESET в течение 10 секунд, пока индикатор снова не начнет быстро мигать синим цветом, затем отпустите кнопку. Устройство будет восстановлено на заводские настройки.

* Инструкции по подключению

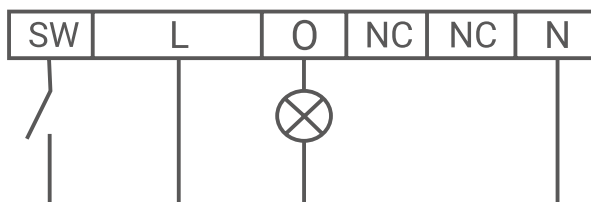


Изделие можно подключать к внешне балластным флуоресцентным лампам (0400 Вт).



Изделие можно подключать к лампам накаливания (0800 Вт).

Основная схема подключения



Разъемы		Кабель	
N	Нейтральный терминал	N	Нейтральный кабель
L	Клеммы питания (100240 В переменного тока)	L	Живые кабели (100240 В перем. тока)
SW	Переключение входной клеммы		
O	Выходной клемм загрузочного контура		
NC	Нет внутреннего подключения		

Загрузка приложения EZVIZ

1. Подключите ваш мобильный телефон к Wi-Fi (рекомендуется).
2. Найдите приложение EZVIZ по запросу «EZVIZ» в App Store или Google Play™, загрузите и установите его.
3. Запустите приложение и зарегистрируйте аккаунт пользователя в EZVIZ.

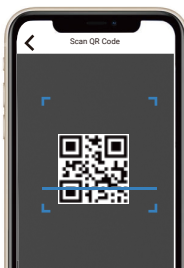


- i** Если вы уже используете приложение, убедитесь, что установлена его последняя версия. Для этого проверьте наличие доступных обновлений на странице EZVIZ в магазине приложений.

Добавьте устройство к вашему аккаунту EZVIZ

1. Добавление реле Wi-Fi

1. Войдите в аккаунт приложения EZVIZ.
2. На главном экране нажмите + в правом верхнем углу, чтобы открыть интерфейс сканирования QR-кода.
3. Отсканируйте QR-код на задней панели устройства или на обложке руководства по быстрому запуску.



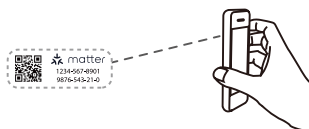
4. Следуйте инструкциям мастера приложения EZVIZ, чтобы завершить настройку сети Wi-Fi и добавить устройство в аккаунт приложения EZVIZ.

- i** После успешного добавления светодиодный индикатор устройства будет постоянно светиться синим цветом.

2. Настроить Matter

- Для установки устройства Matter реле Wi-Fi и мобильный телефон должны быть подключены к одной сети Wi-Fi.
- Сохраните код для дальнейшего использования.

1. После добавления реле Wi-Fi в приложении EZVIZ откройте приложение, поддерживающее функцию Matter.
2. Согласно инструкциям в приложении, отсканируйте Код настройки Matter или введите цифровой код настройки на обложке Инструкции по настройке Matter или на корпусе Wi-Fi реле.



3. Следуйте инструкциям мастера, чтобы добавить реле Wi-Fi в приложение.
4. После завершения настройки в приложении появится перечень реле Wi-Fi.

Установка устройства

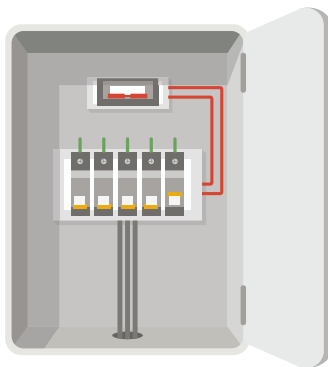


- Перед установкой убедитесь, что кабельная изоляция не повреждена.
- Убедитесь, что установку должен выполнять квалифицированный электрик.
- Каждое изменение соединений должно производиться после проверки отсутствия напряжения на клеммах устройства.
- Устройство может подключаться к электрическим цепям и приборам и управлять ими только в том случае, если они соответствуют соответствующим стандартам и нормам безопасности!
- Не подключайте устройство к устройствам с максимальной нагрузкой!
- Подключите устройство только в соответствии с инструкциями. Любой другой способ может привести к повреждению и/или травмам!
- Не пытайтесь обслуживать или ремонтировать устройство самостоятельно!

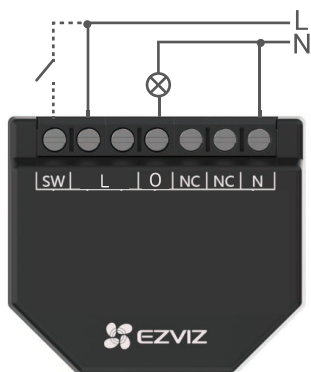
1. Выключите питание

Перед монтажом устройства отключите выключатели и проверьте напряжение в клеммах с помощью фазового тестера или мультиметра.

- Вы можете установить и подключить устройство только после того, как убедитесь, что на нем нет напряжения.



2. Подключение кабелей



1. Подключите оба клемма L к проводному кабелю, а клемма N к нейтральному кабелю.
2. Подключите зарядную цепь к терминалу O и к нейтральному кабелю.

i Присоедините устройство к кнопке или переключателю, если это необходимо.

3. Установите устройство

После завершения проводки установите устройство за выключатель или кнопку, как показано на рисунке ниже, а затем затяните выключатель или кнопку отверткой. Установка завершена.

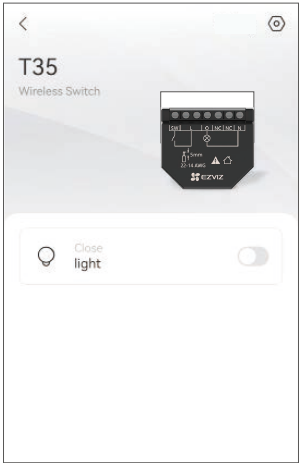


Операции в приложении EZVIZ

❗ Интерфейс приложения может изменяться по мере обновления версий, и приоритетным будет интерфейс приложения, установленного на вашем телефоне.

1. Ретрансляционная страница Wi-Fi

При запуске приложения EZVIZ вы можете управлять вашим устройством по мере необходимости.



Значок	Описание
	Настройки. Вы можете просматривать и изменять параметры устройства.
	Переключение страницы. Коснитесь, чтобы войти на страницу подробной информации для устройства.

Нажмите значок , чтобы настроить следующие параметры.

Параметр	Описание
Имя	Настройка имени устройства.
Система Matter	Просмотрите код Matter устройства и систему Matter, к которой устройство было добавлено.
Сетевые настройки	Вы можете увидеть Wi-Fi, к которому подключено ваше устройство.
Информация об устройстве	Здесь отображается информация об устройстве.
Удалить	Нажмите для удаления устройства из приложения EZVIZ.

2. Переключение страницы



Значок	Описание
--------	----------



Настройки. Вы можете просматривать и изменять параметры устройства.



Общий доступ. Вы можете открыть доступ к устройству любому пользователю.




Коммутатор. Нажмите, чтобы открыть/закрыть светильник.



таймер. Нажмите для установки запланированного плана.



Измер питания. Коснитесь, чтобы просмотреть счетчик питания.
* Данная функция применима только к T35 с счетчиком питания.

Нажмите значок , чтобы настроить следующие параметры.

Параметр	Описание
Имя	Настройка имени устройства.
Переключатель с задержкой обратного действия	Устройство будет автоматически повернуто вспять с небольшой задержкой.

Параметр	Описание
Настройки типа устройства	Задайте тип входа устройства и соответствующие параметры.
Интеллектуальная привязка	Создайте интеллектуальную линию подключения устройств.
Параметры безопасности	Установите параметры защиты от перегрузки питания, защиты от напряжения, защиты от тока и их максимальное значение. * Данная функция применима только к Т35 с счетчиком питания.
Экспорт данных истории	Нажмите, чтобы экспортировать данные истории в почтовый ящик. * Данная функция применима только к Т35 с счетчиком питания.
Информация об устройстве	Здесь отображается информация об устройстве.
Общий доступ к устройству	Вы можете включить общий доступ к устройству для членов семьи или гостей.

Технические характеристики

Параметр	Описание
Размеры изделия (В x Ш x Г)	43,8 × 38,5 × 18,5 мм
Электропитание	100–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	<1,5W
Рабочая температура	-10°C ~ 45°C
Элементы управления	Реле 16 А
Макс. переключающее напряжение	250 В перем. тока
Радиопrotocol	IEEE 802.11b/g/n

Подключение к EZVIZ

1. Использование Amazon Alexa

Эти инструкции позволят вам управлять устройствами EZVIZ с помощью Amazon Alexa. Если во время подключения возникнут проблемы, ознакомьтесь с информацией в разделе **Устранение неисправностей**.

Перед подключением убедитесь, что:

1. Устройства EZVIZ добавлены в аккаунт пользователя в приложении EZVIZ.
2. У вас есть устройство с поддержкой Alexa (например, смарт-телевизоры Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV (любого поколения), Fire TV Stick (только второго поколения) или Fire TV Edition).
3. Приложение Amazon Alexa установлено на вашем смарт-устройстве, и вы создали аккаунт.

Для управления устройствами EZVIZ с помощью Amazon Alexa:

1. Откройте приложение Amazon Alexa и выберите пункт меню Навыки и игры.
2. На экране «Навыки и игры» выполните поиск по слову «EZVIZ». Вы увидите функции, доступные для устройств EZVIZ.
3. Выберите функцию устройства EZVIZ и коснитесь **Разрешить использование**.
4. Введите имя пользователя и пароль аккаунта EZVIZ и коснитесь **Войти**.
5. Нажмите кнопку **Разрешить**, чтобы разрешить Alexa доступ к вашей учетной записи EZVIZ и позволить Alexa управлять устройствами EZVIZ.
6. Появится сообщение «Подключение EZVIZ выполнено успешно». Нажмите **НАЙТИ УСТРОЙСТВА**, чтобы позволить Alexa найти все ваши устройства EZVIZ.
7. Вернитесь в меню приложения Alexa и выберите «Устройства», и в одноименном окне вы сможете увидеть все свои устройства EZVIZ.

Голосовое управление

Найдите новое смарт-устройство в меню «Умный дом» в приложении Alexa или воспользуйтесь для этого функцией голосового управления Alexa.

Вы сможете управлять устройством, как только оно будет найдено. Подайте Alexa простые голосовые команды.

- ❗ Например, имя вашего устройства: Вы можете изменить настройки "показать устройство xxxx" в приложении EZVIZ. При каждом изменении имени устройства необходимо выполнять его поиск для обновления имени.

Устранение неисправностей

Что делать, если приложение Alexa не обнаружило мое устройство?

Проверьте подключение к Интернету.

Перезагрузите смарт-устройство и выполните его поиск еще раз.

Почему статус устройства в Alexa «Офлайн»?

Возможно, устройство отключено от сети. Перезагрузите смарт-устройство и снова найдите его в Alexa.

Убедитесь, что маршрутизатор подключен к Интернету и попробуйте еще раз.

- ❶ Подробная информация о странах, где доступно приложение Amazon Alexa, приведена на официальном сайте Amazon Alexa.

2. Использование Google Ассистента

Google Ассистент позволяет активировать устройства EZVIZ и осуществлять просмотр в реальном времени с помощью голосовых команд Google Ассистента.

Для этого вам необходимы следующие устройства и приложения:

1. Приложение EZVIZ.
2. Телевизор с подключенным устройством Chromecast.
3. Приложение Google Ассистент для мобильного телефона.

Чтобы начать, выполните следующие действия:

1. Настройте устройство EZVIZ в приложении и убедитесь, что оно работает нормально.
2. Скачайте приложение Google Home из App Store или Google Play™ и войдите в аккаунт Google.
3. На экране «Дом» нажмите знак «+» в верхнем левом углу и выберите пункт «Настроить устройство» из списка меню.
4. Нажмите **«Работа с Google»** и выполните поиск по запросу EZVIZ, где вы найдете специалистов EZVIZ.
5. Введите имя пользователя и пароль аккаунта EZVIZ и коснитесь **Войти**.
6. Нажмите кнопку **Разрешить**, чтобы разрешить Google доступ к вашей учетной записи EZVIZ и позволить Google управлять устройствами EZVIZ.
7. Нажмите **Вернуться в приложение**.
8. Завершите авторизацию, выполнив описанные выше действия. После завершения синхронизации служба EZVIZ появится в списке служб. Чтобы посмотреть список совместимых устройств в аккаунте EZVIZ, коснитесь на значок сервиса EZVIZ.
9. Попробуйте какие-нибудь команды. Используйте имя устройства, которое вы задали при настройке системы

Пользователи могут управлять устройствами по отдельности или в составе группы. Добавление устройств в помещение позволяет пользователям управлять группой устройств одновременно с помощью одной команды.

Подробную информацию можно найти по ссылке:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>